

Undervisningsbeskrivelse



BØRNE- OG
UNDERVISNINGSMINISTERIET
STYRELSEN FOR
UNDERVISNING OG KVALITET

Termin	Maj/juni 2024
Institution	Handelsgymnasiet Silkeborg – College 360
Uddannelse	HHX
Fag og niveau	Fransk A begyndersprog
Lærer(e)	Birgit Krath
Hold	HHX323fra

Oversigt over gennemførte undervisningsforløb i faget

Forløb 1	Begyndersystem
Forløb 2	Paris la grande ville
Forløb 3	La francophonie
Forløb 4	Les jeunes en France
Forløb 5	Différences culturelles
Forløb 6	L'entreprise
Forløb 7	La France et la culture française
	Grammatikundervisningen er foregået som en integreret del af teksterne suppleret med Anne-Marie Bech & Frede Schmidt-Hansen <i>Fransk Øvehæfte for begyndere og for fortsættere</i> samt Anna Højgaard Andersen og Hardy Andersen <i>À toi la grammaire</i> , ibog Systime og Hanne Leth Andersen <i>Fransk grammatik til samtale og forståelse</i> . Bøgerne er blevet suppleret med det digitale system: Min Læring

Beskrivelse af det enkelte undervisningsforløb

Nb! Et skema for hvert forløb

Forløb 1	Begyndersystem
Forløbets indhold og fokus	<p>En indføring i fransk sprog og kultur.</p> <p>Der arbejdes med begyndersystemet www.franskportal.dk: <i>Ici on parle français</i> dvs. tekster tilknyttet systemet samt de tilhørende øvelser til de enkelte tekststykker.</p> <p>Der arbejdes supplerende med grammatiske øvelser både mundtligt og skriftligt.</p>
Faglige mål	<ul style="list-style-type: none">• Ordforråd, elementær grammatik, udtale• Lytteforståelse: at forstå talt fransk – når der tales langsomt og tydeligt om noget kendt• At føre små samtaler om personrelaterede emner• At læse enkle, korte tekster med skiftende fokus på helhedsforståelse og forståelse i detaljen• Generelt kendskab til fransk kultur og samfundsforhold
Kernestof	<p>De grundlæggende principper for sprogets opbygning og anvendelse</p> <p>De grundlæggende elementer i fransk udtale og intonation</p> <p>Fagets centrale hjælpemidler, herunder hensigtsmæssig anvendelse af digitale hjælpemidler</p>
Anvendt materiale. 35%	<p>Kernestof:</p> <p>Begyndersystemet på www.franskportal.dk: <i>Ici on parle français</i></p> <p>Eleverne benytter alle tre år www.ordbogen.com</p> <p>Supplerende stof:</p> <p>Lartigau, Eric, <i>La Famille Bélier</i>, 2014: Film + diverse opgaver udviklet af Karen Schumacher, Passion, 2017</p> <p>Diverse grammatiske øvelser</p>
Arbejdsformer	Klasseundervisning, par- og gruppearbejde, mindre skriftlige opgaver

Forløb 2	Paris la grande ville
Forløbets indhold og fokus	I dette forløb fik eleverne indblik i de mange forskellige facetter, som byen Paris rummer. Som introduktion til emnet fik eleverne en kort indføring i Paris' arrondissementer. Derefter har eleverne arbejdet med forskellige syn på Paris samt dét at leve i en storby. Som afslutning på forløbet har eleverne arbejdet med Paris som en modeby, hvor de i grupper har præsenteret et parisisk modehus.
Faglige mål	<ul style="list-style-type: none"> • Forstå hovedpunkterne, når der tales fransk om kendte såvel som almene emner, formidlet gennem forskellige medier • Læse og forstå ubearbejdede fransksprogede fiktive og ikke-fiktive tekster • Udtrykke sig skriftligt på et ukompliceret og sammenhængende fransk
Kernestof	Opbygning af et alment ordforråd Aktuelle mundtlige og skriftlige fiktive og ikke-fiktive tekster Historiske og kulturelle forhold af relevans for emnet Erhvervsmæssige forhold
Anvendt materiale. 15%	<p>Kernestof:</p> <p>Hassing, Maria, Paris la grande ville: Introduction, J'adore Paris 3.2 « Sous le ciel de Paris » https://paris.systime.dk/?id=p172 ibog Systime</p> <p>Supplerende stof:</p> <p><i>Alors demande, Paris</i> <i>Paris, je t'aime 14e arrondissement (Carol)</i> <i>Alors demande, La mode</i> Fontaine, Anna, <i>Coco før Chanel (Coco avant Chanel)</i>, film 2009 med tilhørende opgaver (delprøve 1, forlaget Passion)</p> <p>Præsentation af forskellige parisiske modehuse</p>
Arbejdsformer	Klasseundervisning, individuelt arbejde og gruppearbejde, skriftlige opgaver

Forløb 3	La francophonie
Forløbets indhold og fokus	I dette forløb var fokus primært rettet mod La Guadeloupe. Forløbet blev indledt med en introduktion til begrebet la francophonie/La Francophonie samt en generel snak om de fransktalende lande. Herefter blev blikket vendt mod La Guadeloupe med en kort historisk introduktion efterfulgt af arbejde med forskellige tekster og opgaver om livet i denne del af den fransktalende verden.
Faglige mål	<ul style="list-style-type: none"> • Forstå hovedpunkterne, når der tales fransk om kendte såvel som almene emner, formidlet gennem forskellige medier • Læse og forstå fransksprogede fiktive og ikke-fiktive tekster • Udtrykke sig skriftligt på et ukompliceret og sammenhængende fransk
Kernestof	Kulturelle og samfundsmæssige forhold med fokus på La Guadeloupe Mundtlig og skriftlig sprogproduktion
Anvendt materiale. 10%	<p>Kernestof:</p> <p>Bering, Mette & Sørensen, Mimi, <i>La Guadeloupe</i>, Gyldendal, 2016</p> <ul style="list-style-type: none"> • <i>On a du charme</i> • <i>La cuisine c'est vraiment quelque chose qui me soulage</i> • <i>Je pense que la vie est courte et qu'il faut faire ce qu'on ressent</i> <p>Supplerende stof:</p> <p>Stromäe, <i>Formidable</i>, tekst og video Rambaldi, Julien, <i>Bienvenue à Marly-Gomont</i>, 2016, film og opgaver</p>
Arbejdsformer	Klasseundervisning, individuelt arbejde og gruppearbejde samt præsentationer

Forløb 4	Les jeunes en France
Forløbets indhold og fokus	Med afsæt i <i>Quatre amis</i> arbejdedes der med at udvikle elevernes mundtlige sprogproduktion, som blev trænet gennem personkarakteristikker og resuméer. Der var i høj grad fokus på at konsolidere ordforråd fra 1.g
Faglige mål	<ul style="list-style-type: none"> • Mundtlig sprogproduktion • Ordforråd • Lytteforståelse • Grammatik • Interkulturel kompetence
Kernestof	<p>Livet som ung gymnasieelev i Frankrig og de aktuelle forhold som ung i Frankrig</p> <p>Eleverne har arbejdet med at læse og forstå fransk her med særligt fokus på det talte sprog.</p> <p>Desuden har eleverne arbejdet med at udtrykke sig på skriftligt fransk med et basalt ordforråd og med grundlæggende grammatisk korrekthed.</p>
Anvendt materiale. 10%	<p>Kernestof:</p> <p>Bering, Mette & Sørensen, Mimi, <i>Quatre amis</i>, Gyldendal, 2010</p> <p>Supplerende stof:</p> <p>Video: « Je m'appelle » af Anna Andersen og Hardy Andersen: <i>Hannah vit à Grenoble, Arnold s'entraîne beaucoup pour le ski alpin</i></p> <p>Video-materiale til <i>Quatre amis</i></p>
Arbejdsformer	Klasseundervisning, gruppearbejde, lytteøvelser

Forløb 5	Différences culturelles
Forløbets indhold og fokus	Eleverne har arbejdet med at læse og forstå det franske sprog og føre en samtale. Eleverne har via arbejdet med filmen <i>De Urørlige</i> forholdt sig til fransk kultur og det franske samfund.
Faglige mål	Eleverne har arbejdet med at udtrykke sig på skriftligt fransk med et basalt ordforråd og med grundlæggende grammatisk korrekthed. Mere fri men stadig meget stilledseret sprogproduktion (billedbeskrivelser)
Kernestof	Generelt kendskab til fransk kultur og franske samfundsforhold
Anvendt materiale. 15%	<p>Kernestof:</p> <p>Toledano, Eric & Nakache, Olivier, <i>De Urørlige (Intouchables)</i>, film 2011: Læs en film, bog og øvehæfte af Karen Schumacher, Passion, 2014</p> <p>Supplerende stof:</p> <p>Bering, Mette & Sørensen, Mimi, <i>Les Danois sont plus ouverts et gentils en été</i>, Paroles Françaises, Gyldendal, 2013</p>
Arbejdsformer	Klasseundervisning, individuelt arbejde samt par- og gruppearbejde plus skriftlige opgaver

Forløb 6	L'entreprise
Forløbets indhold og fokus	Det har været målet med undervisningen, at eleverne skal kunne bruge viden om erhvervsforhold i Frankrig i mundtlig og skriftlig kommunikation med særlig vægt på erhvervskommunikation
Faglige mål	<ul style="list-style-type: none"> • Præsentere og redegøre for kendte problemstillinger inden for samfund, erhverv og kultur på et klart og nogenlunde flydende fransk • Perspektivere den erhvervede viden om franske erhvervsforhold til danske erhvervsforhold
Kernestof	Opnåelse af et erhvervsmæssigt ordforråd. Centrale erhvervsmæssige forhold i Frankrig Virksomhedskultur samt intern og eksternt kommunikation i fransksprogede virksomheder
Anvendt materiale. 10%	<p>Kernestof:</p> <p>1083 – Fabriqué en France, grundtekst, Højere Handelseksamen 31.05.2017, UVM</p> <p>Côte d'Ivoire: Abidjan et ses femmes business, grundtekst, Højere Handelseksamen 03.06.2015, UVM</p> <p>Nicolas Spehler, jeune créateur d'applications chez Apple, grundtekst, Højere Handelseksamen 04.06.2013, UVM</p> <p>Mytroc.fr: Le premier site au monde où tout s'échange, delprøve 1, Studentereksamen 10.08.18, UVM</p> <p>Dahl, Vibeke Bruun, Canal Commerce, <i>tegnsætning, meddelelser, forespørgsler</i>, ibog, Systemtime https://commerce.systemtime.dk/?id=p138&L=0</p> <p>Video: <i>Comment écrire un e-mail formel</i> https://www.youtube.com/watch?v=eNdoHymfwu4</p>
Arbejdsformer	Klasseundervisning, individuelt arbejde og gruppearbejde, skriftlige øvelser

Forløb 7	La France et la culture française
Forløbets indhold og fokus	Eleverne har arbejdet med tekster med særligt fokus på det franske samfund og fransk-mændene i et europæisk perspektiv. Eleverne har skullet forstå og forholde sig fagligt perspektiverende til disse tekster.
Faglige mål	<ul style="list-style-type: none"> • Mundtlig sprogproduktion • Ordforråd (emnespecifikt) • Indsigt i fransk kultur og samfundsforhold • Perspektivere den erhvervede viden om franske forhold til dansk kultur og danske forhold
Kernestof	Centrale samfundsforhold i Frankrig Historiske, kulturelle og interkulturelle forhold
Anvendt materiale. 5%	<p>Kernestof:</p> <p>Bering, Mette & Sørensen, Mimi, <i>Qui gouverne</i>, Entrées, Gyldendal, 2012</p> <p>Bering, Mette & Sørensen, Mimi, <i>Les Danois sont plus ouverts et gentils en été</i>, Paroles Françaises, Gyldendal, 2013</p> <p>Bering, Mette & Sørensen, Mimi, <i>Comment bien connaître un Français</i>, Paroles Françaises, Gyldendal, 2013</p> <p>Bering, Mette & Sørensen, Mimi, Paroles Françaises, Gyldendal 2013</p> <ul style="list-style-type: none"> • <i>Si on peut goûter à quelque chose – si on peut faire quelque chose qu'on a envie de faire, il faut le faire</i> • <i>Des fois, on prenait même un café avec un prof</i> <p>Supplerende stof :</p> <p><i>Alors demande, La gastronomie</i></p>
Arbejdsformer	Klasseundervisning, individuelt arbejde, pararbejde samt mundtlige fremlæggelser gruppevist om forskellige regioner i Frankrig og deres specialiteter